

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 96 (1998)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Zum Umschlagbild = Page de couverture

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

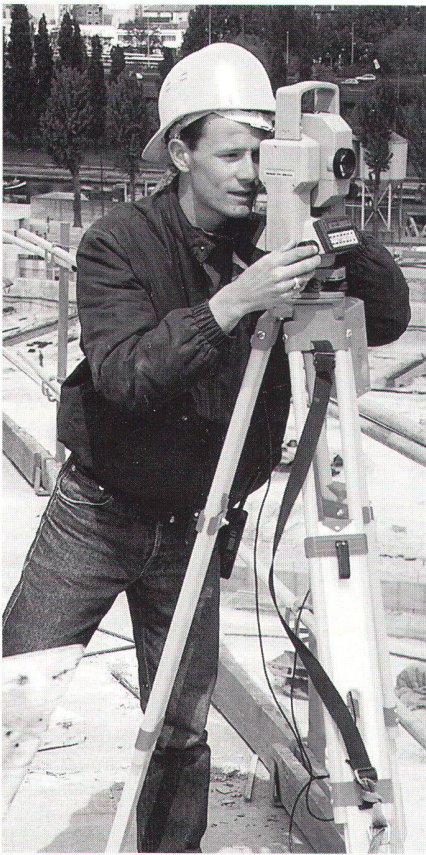
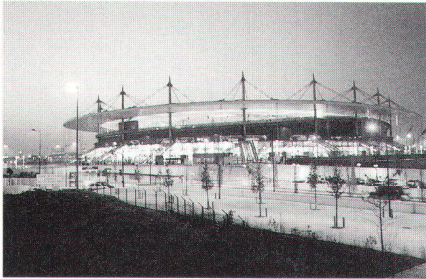
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Editorial**

351

**Geodäsie/Vermessung / Géodésie/Mensuration**

<i>Th. Glatthard:</i> Surveying in Grossbritannien	352
<i>K. Selhofer, D. Steudler:</i> Wirkungsorientierte Verwaltung in der Schweizerischen Amtlichen Vermessung	354
<i>G. Künzler:</i> Submission in der Amtlichen Vermessung	359

**Geo-Informationssysteme /  
Systèmes d'information du territoire**

<i>U. Meile:</i> Einführung eines Netzinformationssystems bei der Liechtensteinischen Gasversorgung	362
<i>H.O. Haitzmann:</i> Integriertes GIS-Konzept für Chongqing – Umweltmanagement mit Schweizer Know-how	365

**Sport und Vermessung / Sport et mensuration**

<i>F. Staudacher:</i> Vermessung für Weltmeister: Stade de France	368
--	-----

**Rubriken / Rubriques**

Forum / Tribune	372
Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue	373
Mitteilungen / Communications	374
Fachliteratur / Publications	378
Verbände / Associations	379
Firmenberichte / Nouvelles des firmes	390
Impressum	400

**Zum Umschlagbild:**

**Hier wird man Weltmeister**

Im neuen «Stade de France» in St. Denis bei Paris treffen sich am 12. Juli die beiden besten Fussballnationen um den Fussballweltmeister 1998 zu erküren. Selbstverständlich mussten für den Bau dieses faszinierenden Grossbauwerkes die weltweit besten Vermessungssysteme eingesetzt werden. GPS-Systeme, Tachymeter, Digitalnivelliere und der Handlasermeter DISTO von Leica Geosystems AG erfüllten die hohen Anforderungen der verantwortlichen Ingenieure für die Vermessungsaufgaben beim Festpunktnetz, während der Bauphase und für automatisierte Kontrollen.

Leica Geosystems AG  
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37, <http://www.leica.com>

**Page de couverture:**

**C'est ici que l'on devient champion du monde**

Ce sera dans le nouveau «Stade de France» de St. Denis à Paris que les deux meilleures équipes nationales de football se rencontreront le 12 juillet afin de déterminer le champion du monde 1998. Il va de soi que la construction de cet énorme ouvrage fascinant implique les meilleurs systèmes de mensuration du monde. Systèmes GPS, tachéomètres, niveaux digitaux et laserètres DISTO de Leica-Geosystems SA ont rempli les hautes exigences des ingénieurs responsables des tâches de mensuration des réseaux de points fixes, pendant la phase de construction et pour les contrôles automatiques.

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55, <http://www.leica.com>



**V**ermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik

**M**ensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■

Juli 1998  
Juillet 1998  
96. Jahrgang  
96e année

7/98

